

# Ξενοδοχείο "Santorini Grace", στη Σαντορίνη

"Santorini Grace" hotel, in Santorini

**ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ:** Divercity Architects (Νικόλας Τραβασάρος),  
mplusm Architects (Μαρίτα Νικολούτσου & Μέμος Φιλιππίδης)

**ΣΤΑΤΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ:** Αθανάσιος Σπανός

**Η/Μ ΜΕΛΕΤΗ:** Γιάννης Νεόφυτος

**ΕΠΙΒΛΕΨΗ:** Divercity & plusm

**ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ:** Ημεροβίγλι, Σαντορίνη

**ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΕΜΒΑΔΟ ΟΙΚΟΠΕΔΟΥ:** 1.033,00 m<sup>2</sup>

**ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΕΜΒΑΔΟ ΚΤΙΡΙΟΥ:** 517,00 m<sup>2</sup>

**ΧΡΟΝΟΣ ΜΕΛΕΤΗΣ:** 2008 - 2009

**ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ:** 2009 - 2010

**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ:** © Erieta Attali

Πώς θα μπορούσε κανείς να ανανεώσει την παραδοσιακή αρχιτεκτονική σε ένα μοναδικό τοπίο στη Σαντορίνη, με θέα την καλντέρα, απέναντι από το βράχο του Σκάρου; Γιατί στο Ημεροβίγλι της Σαντορίνης τυπικά τα ενοικιαζόμενα δωμάτια μεταμφιέζονται σε ρουστίκ κουκλόσπιτα με μια κλωνοποίηση από θόλους. Σε αντιδιαστολή, η διάταξη των δωματίων του νέου ξενοδοχείου "Santorini Grace" ακολουθεί σε κάτοψη την τεθλασμένη γεωμετρία των υψομετρικών καμπυλών, νέες "πεζούλες" στην απότομη κλίση της καλντέρας. Αυτές οι τεθλασμένες γραμμές συγκλίνουν στο μέσο της πλαγιάς του οικοπέδου, στη στάθμη που διαθέτει τη μέγιστη σε μήκος ισοϋψή, όπου τοποθετούνται η πισίνα, το εστιατόριο και το μπαρ του νέου ξενοδοχείου. Στην αρχιτεκτονική πρόταση για το νέο ξενοδοχείο δεν υπάρχει ούτε ένας θόλος, όλα είναι οριζόντιες ευθείες σε όψη και τεθλασμένες σε κάτοψη. Εξωτερικά οι πέτρινοι τοίχοι δημιουργούν ένα ρυθμό από μαύρα και άσπρα. Ορισμένα από τα νέα δωμάτια αποκτούν στην πρόσοψή τους μια επιφάνεια από μαύρες ηφαιστειογενείς πέτρες, με ευμεγέθη κενά, ανάμεσα από τα οποία περνά το φως. Η επανερμηνεία αυτή της παραδοσιακής ξερολιθιάς εξασφαλίζει αερισμό και ιδιωτικότητα από το βλέμμα των περαστικών,

κάτι χρήσιμο, καθώς τα δωμάτια ανοίγονται πλήρως προς τη θέα -όπως είθισται στην καλντέρα- και έχουν πρόσβαση από την πρόσοψή τους. Μέσα στα συγκεκριμένα δωμάτια, ο ενοικος, αντί να περιβάλλεται από το γνώριμο κατάλευκο κυκλαδίτικο εσωτερικό, έρχεται σε επαφή με την πέτρινη ηφαιστειογενή όψη, μια συγκεκριμένη υπόμνηση του τόπου στον οποίο βρίσκεται. Με σαφείς αναφορές στα υπόσκαφα της Σαντορίνης, οι κατόψεις του νέου ξενοδοχείου αποκτούν στρεβλά σχήματα και σπηλαιώδη χαρακτήρα με κτιστά κρεβάτια και τον εντοιχισμό της επίπλωσής τους στον τοίχο. Τα δάπεδα από τσιμεντοκονίες διατηρούν τις γήινες αποχρώσεις της άσπας (ηφαιστειακή τέφρα Σαντορίνης) και μαζί με τις μαύρες και κόκκινες πέτρες των τοίχων συνδιαλέγονται με τη μοναδική στρωματογραφία της γεωλογικής τομής του εδάφους της Σαντορίνης. Το ξενοδοχείο "Santorini Grace" ολοκλήρωσε πρόσφατα την επέκτασή του με νέο χώρο εστιατορίου και μπαρ, χώρο υποδοχής καθώς και τρία νέα δωμάτια. Τόσο ο χώρος υποδοχής όσο και το εστιατόριο και το μπαρ διατηρούν στο εσωτερικό τους την ιδέα ενός μαύρου, σπηλαιώδους χώρου σε αντιστοιχία με την ιδιαίτερη γεωλογία του νησιού.

*How could one revive vernacular architecture in such an exceptional setting such as the one of Imerovigli in Santorini, which has views of the Caldera, opposite the Skaros rock? Generally, in Imerovigli rooms-to-let simulate the vernacular by indefinitely "cloning" vaulted ceilings. However, in "Santorini Grace", no vaults were used: the layout of rooms follows in plan the broken geometries of the ground's contours, forming in effect a series of new stone ledges in the steep drop of Caldera. These jagged lines converge in mid-slope at the level that produces the greatest possible width within the site and it is at this level that the pool, the restaurant and the bar of the new hotel are situated.*

*On the exterior, stone walls set a black and white rhythm for the hotel: some of the elevations of the new rooms have acquired a face of the region's recognizable volcanic rock with gaps from which rays of light are allowed to pass through. This reinterpretation of the vernacular stone walls ensures ventilation and privacy to the guests since it is typical of rooms in the Caldera to be front loaded and fully open to the view. In these rooms, the recesses of the elevation form small, private, open spaces for enjoying the view. Being in the interior of these rooms the guests are not just surrounded by the usual Cycladic white interior but they also perceive the volcanic rock façade, a potent reminder of the context. Thick walls - another element of Santorini's historic towers and fortresses - are introduced to the hotel's design in the form of a thick wall that accommodates several built-in furnishings such as wardrobes and vanity tables. The concrete floors of the rooms retain the earthy palette of colours. Together with the black and red stones of the walls they form a dialogue with the island's unique, exposed geological section.*

*Recently, "Santorini Grace" completed its extension with a new restaurant and bar area, a new reception and three new rooms. The idea of a black cavernous space in equivalence to the special geology of the island has been maintained in the interior not only for the new reception but also for the restaurant and bar.*

**ARCHITECT:** Divercity Architects (Nikolas Travasaros), plusm Architects (Marita Nikoloutsou & Memos Filippidis)

**STRUCTURAL ENGINEERING:** Athanassios Spanos

**SERVICES ENGINEERING:** Giannis Neofytos

**SITE MANAGEMENT:** Divercity & plusm

**LOCATION:** Imerovigli, Santorini

**TOTAL SITE AREA:** 1.033,00 m<sup>2</sup>

**TOTAL BUILDING AREA:** 517,00 m<sup>2</sup>

**DESIGN PERIOD:** 2008 - 2009

**CONSTRUCTION PERIOD:** 2009 - 2010

**PHOTOGRAPHS:** © Erieta Attali



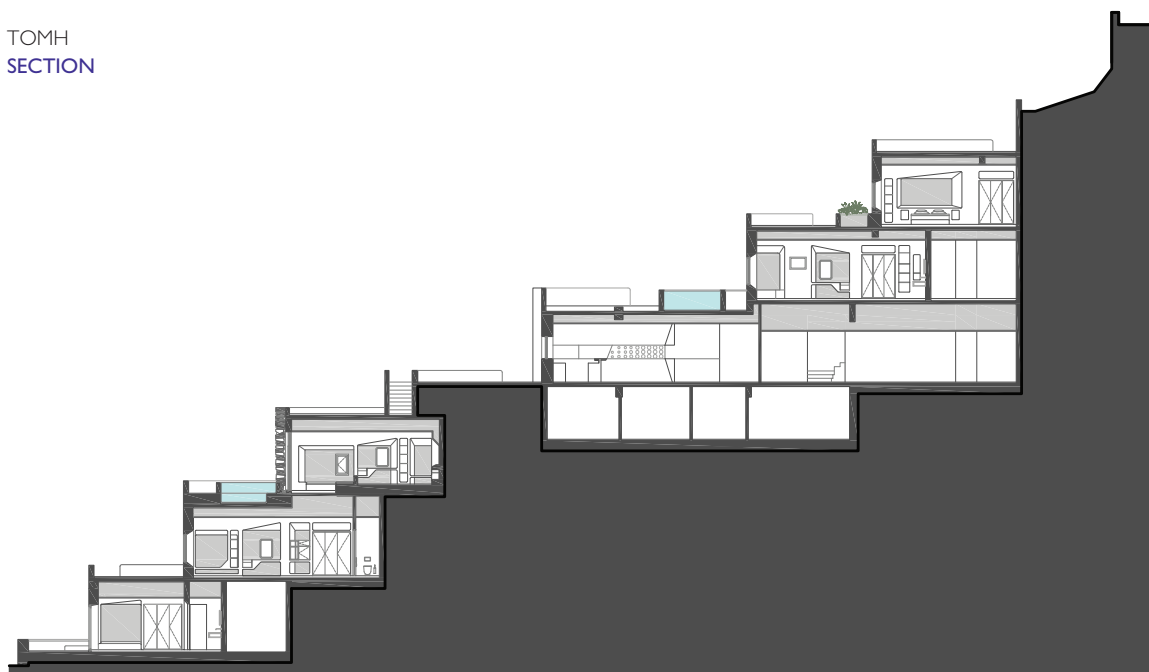


ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΟ  
SITE PLAN



ΚΑΤΟΨΗ 2ου ΟΡΟΦΟΥ  
2nd FLOOR PLAN

ΤΟΜΗ  
SECTION



1, 2  
Η πισίνα, το εστιατόριο και το μπαρ του ξενοδοχείου τοποθετούνται στη στάθμη που διαθέτει τη μέγιστη σε μήκος ισούψη.  
**The pool, the restaurant and the bar of the hotel are situated on the level with the greatest width within the site.**



1

2







3, 4

Σε αντιστοιχία με τη γεωλογία του νησιού, η λιθοδομή από μαύρες ηφαιστιογενείς πέτρες με ευμεγέθη κενά δίνει την εντύπωση ενός σπηλαιώδους χώρου.

In equivalence to the geology of the island, the stone wall, which has been built out of black volcanic stones with remarkable voids, gives the impression of a cave-like space.



5

6





7

5, 6

Η μεταλλική κάβα του εστιατορίου διαθέτει κυκλικές οπές για την οριζόντια τοποθέτηση των μπουκαλιών, οι οποίες αποτελούν αναφορά σε αυτές της λιθοδομής του χώρου υποδοχής.

**The metallic wine rack of the restaurant has circular holes for the horizontal placement of the bottles, which refer to the gaps between the black volcanic stones.**

7

Τα δωμάτια του ξενοδοχείου βρίσκονται σε επαφή με την πέτρινη ηφαιστιογενή όψη και έχουν σαφείς αναφορές στα υπόσκαφα της Σαντορίνης.

**The rooms of the hotel are in contact with the volcanic rock façade and they have clear references to Santorini's vernacular cave suites.**





